

[Text]

**Mr. Sinclair:** It reflects really two different systems of pilotage. In the Atlantic the pilots are almost entirely employees and it reflects just an employee's salary cost, whereas in the Pacific and, to some significant extent, in the Laurentian pilotage authority, the pilots contract for their services as a corporation to the pilotage authority. Therefore, the costs that are incurred include contributions for pilot pension plans et cetera, and also the expenses of running the pilots' corporation.

**Mr. Portelance:** And the salary must be much higher there than in the other places to each pilot?

**Mr. Sinclair:** Probably the highest pilotage remuneration is on the Pacific Coast, followed by the Laurentian region. The Atlantic region probably has the lowest average pilot cost, but not by very much.

**Mr. Portelance:** Thank you. That is all.

**The Vice-Chairman:** Mr. Baker, your first round, and you have 10 minutes.

**Mr. Baker:** Yes, Mr. Chairman. I probably will not require the full 10 minutes. I just want to ask a couple of questions.

First of all, a general question. I do not know if this has been asked before, but the projected vessel movements in Canada, the volume of activity that the Canadian Coast Guard is projected to be taking part in across Canada, projects quite a volume of increase in the Pacific region and quite an increase in the Newfoundland region, with a decrease forecast for the Maritimes region and a decrease forecast for the Laurentian region for the period 1981 to 1985. In other words, what we will have, as far as vessel movements are concerned, are the greatest vessel movements in the Pacific region, the second largest vessel movements in the Newfoundland region. I can see through the explanatory notes that the increased activity with fishing vessels and search and rescue, which the Canadian Coast Guard participates in, a very major role, will of course increase off the Newfoundland coast. Is that the extent of your projected increase in the Newfoundland region, or are there other factors; and what would be the factors that would contribute toward a decrease in activity in the Laurentian region and the Maritimes region as contained in Table 6?

**Mr. Sinclair:** Mr. Chairman, the hon. member is quite correct that the activity in the Newfoundland region does reflect the activity in the fishing industry, in just the same way as it is also reflected in the Pacific region. Also we have, particularly in Pacific, a rather significant increase in pleasure boating; it is perhaps the fastest growing area of the country.

• 2130

With regard to your question on the Maritimes and Laurentian, what we are seeing is a lesser number of larger vessels. The number of movements is going down but the tonnage carried is increasing.

**Mr. Baker:** I see. That explains it.

I wanted as well, Mr. Chairman, to congratulate Mr. Sinclair and the department for the manner in which I think the department is moving, in the recognition of the areas of

[Translation]

**M. Sinclair:** Il s'agit en fait de deux systèmes de pilotage différents. Presque tous les pilotes de l'Administration de l'Atlantique sont des employés et rémunérés en conséquence, tandis que bon nombre des pilotes de l'Administration de pilotage du Pacifique et des Laurentides sont embauchés sous contrat. Par conséquent, les dépenses comprennent les contributions au régime de retraite des pilotes, etc., ainsi que les dépenses d'administration de la société des pilotes.

**M. Portelance:** De plus, le traitement de chaque pilote doit être beaucoup plus élevé qu'ailleurs?

**M. Sinclair:** Ceux de la côte du Pacifique sont probablement les mieux rémunérés, suivis de ceux des Laurentides. Les traitements les moins élevés sont ceux de la région de l'Atlantique, mais pas de beaucoup.

**M. Portelance:** Merci, c'est tout.

**Le vice-président:** Monsieur Baker, vous disposez de dix minutes au premier tour.

**M. Baker:** Oui, monsieur le président, je serai probablement moins long. J'ai seulement quelques questions à poser.

J'ignore si on a déjà posé cette question, mais les prévisions relatives aux activités de la Garde côtière canadienne supposent un net accroissement dans la région du Pacifique et celle de Terre-Neuve et une baisse dans les régions des Maritimes et des Laurentides pour la période de 1981 à 1985. Autrement dit, la région du Pacifique arrivera au premier rang et la région de Terre-Neuve au deuxième, quant aux mouvements de navires. D'après les notes explicatives, les activités des navires de pêche et des navires de recherche et de sauvetage en mer, où la garde côtière canadienne joue un rôle important, connaîtront une hausse près de la côte de Terre-Neuve. L'augmentation que vous prévoyez dans la région de Terre-Neuve découlera-t-elle aussi d'autres facteurs? Dans l'affirmative, quels facteurs seraient susceptibles de contribuer à une baisse des activités dans la région des Laurentides et celle des Maritimes selon le tableau 6?

**M. Sinclair:** Monsieur le président, vous avez raison de dire que l'augmentation des activités dans la région de Terre-Neuve découle de l'industrie de la pêche, à l'instar de la région du Pacifique. Il y aura aussi, surtout dans le Pacifique, une augmentation importante de la navigation de plaisance, le secteur connaissant l'expansion la plus rapide.

Pour ce qui est des Maritimes et des Laurentides, le nombre de mouvements décroît, mais la quantité de marchandises transportées augmente.

**M. Baker:** Je vois, cela explique tout.

Je tenais aussi, monsieur le président, à féliciter M. Sinclair et le ministère d'avoir enfin reconnu les régions du Canada où les besoins sont les plus pressants.